

PORTOM BREAKFAST

ポルトムインターナショナル北海道のご朝食

6:00~11:00(L.O.10:30)

一日の始まりを特別にする、極上のブッフェ
A superb buffet to make your day start special

Fee / Per Person ◆料金 / お一人様	Adult (12+) 大人 (12歳以上)	¥4,807
	Children (6 to 11 years old) 子供 (6歳~11歳)	¥2,530
	Baby (Under 5 years old) 幼児 (5歳以下)	Free 無料

朝食付宿泊プランをご利用の場合、プラン料金内に朝食代金は含まれております。
当日ご利用のお客様は、表示料金でご利用できます。
If you are using an accommodation plan that includes breakfast, the price is included.
Walk-in guests are for this indicated price.

* 表示の料金には、消費税10%とサービス料15%が含まれております。
* 10%Taxes and 15% service charges are included in the prices

シェフが北海道内の生産者のもとを直接訪れ、
地元の思いが込められた食材を厳選しています。

北海道の大地の恵みを活かした食材をふんだんに使用し、
洋食を中心に、和食や多彩な国の料理を
ブッフェ形式でお楽しみいただけます。



一日の始まりは、ポルトム自慢の美味しい朝食で、
心ゆくまでご堪能くださいませ。

BUFFET

buffet

お好きなものをご自由にお取りください
Please help yourself.

■冷菜とサラダ Cold Meals and Salad

自家製スモークサーモン/生ハム/契約農家の野菜を使ったサラダバー/等
Homemade Smoked Salmon/Raw Ham/Hokkaido Vegetables Salad Bar /etc.

■温製料理 Hot Meals

卵料理各種/道産ハム&ベーコン、ソーセージ/道産温野菜各種/ポルトムスープカレー/等
Various Egg Dishes/Hokkaido Ham & Bacon, Sausage/Steamed Vegetables from Hokkaido/Portom Soup Curry/etc.

■和食 Japanese Foods

本日の焼き魚/和惣菜各種/お浸し/漬物/等
Today's Grilled Fish/Various Side Dishes/Pickles/etc.

■パン各種 Various Breads

道産小麦を使用したプチパンを各種
A variety of small breads made with Hokkaido wheat.

■パティシエこだわりのデザート Pastry Chef's Specialty Dessert

北海道の乳製品や、旬の果物を使用した自家製デザートを各種
The variety of homemade desserts made with Hokkaido dairy products and fruits

江別 太田ファーム "ファフィ卵"の

■卵かけご飯 Raw Egg with Rice



純国産鶏の「もみじ」から生まれた濃厚で、コクのある
そのまま生で食べるのに適した特別な卵です。
あつあつのご飯にかけてお召し上がりください。

These rich, flavorful eggs come from the purebred Japanese chicken breed
"Momiji," perfect for eating raw. Enjoy them over hot rice.

In Season

季節のおすすめ

■フレッシュ!! 「野菜の畑」 Fresh!! "Vegetable Garden"

安平町の契約農家「サクルズファーム」と、
有機栽培の「ファーム玉置」から直送の新鮮な野菜を、
自家製の「食べられる土」に植え付けました。
旬の「採れたて」をそのままお楽しみください。

We cultivate fresh vegetables directly from our contracted farm,
using our own homemade "Edible Soil."

Please enjoy these fresh, seasonal vegetables as they are.



夏野菜と一緒に食べる!!

Eat it with Summer Vegetables!!

■"麺"サラダコーナー Noodles Salad Corner



◆ラーメンサラダ Ramen Salad

麺に胡麻ドレッシング、フレンチドレッシングを絡ませて、旬の野菜や海鮮と一緒に召し上がりください。
Toss the noodles with sesame dressing and French dressing, and enjoy them with seasonal vegetables and seafood.



◆蕎麦サラダ Soba Salad

幌加内町産の蕎麦を使用した北海道のニューソウルフード。トマトソースやハーブ、オリーブオイルなどと一緒に。
A new soul food dish from Hokkaido, Enjoy it with tomato sauce, herbs, olive oil, and more.